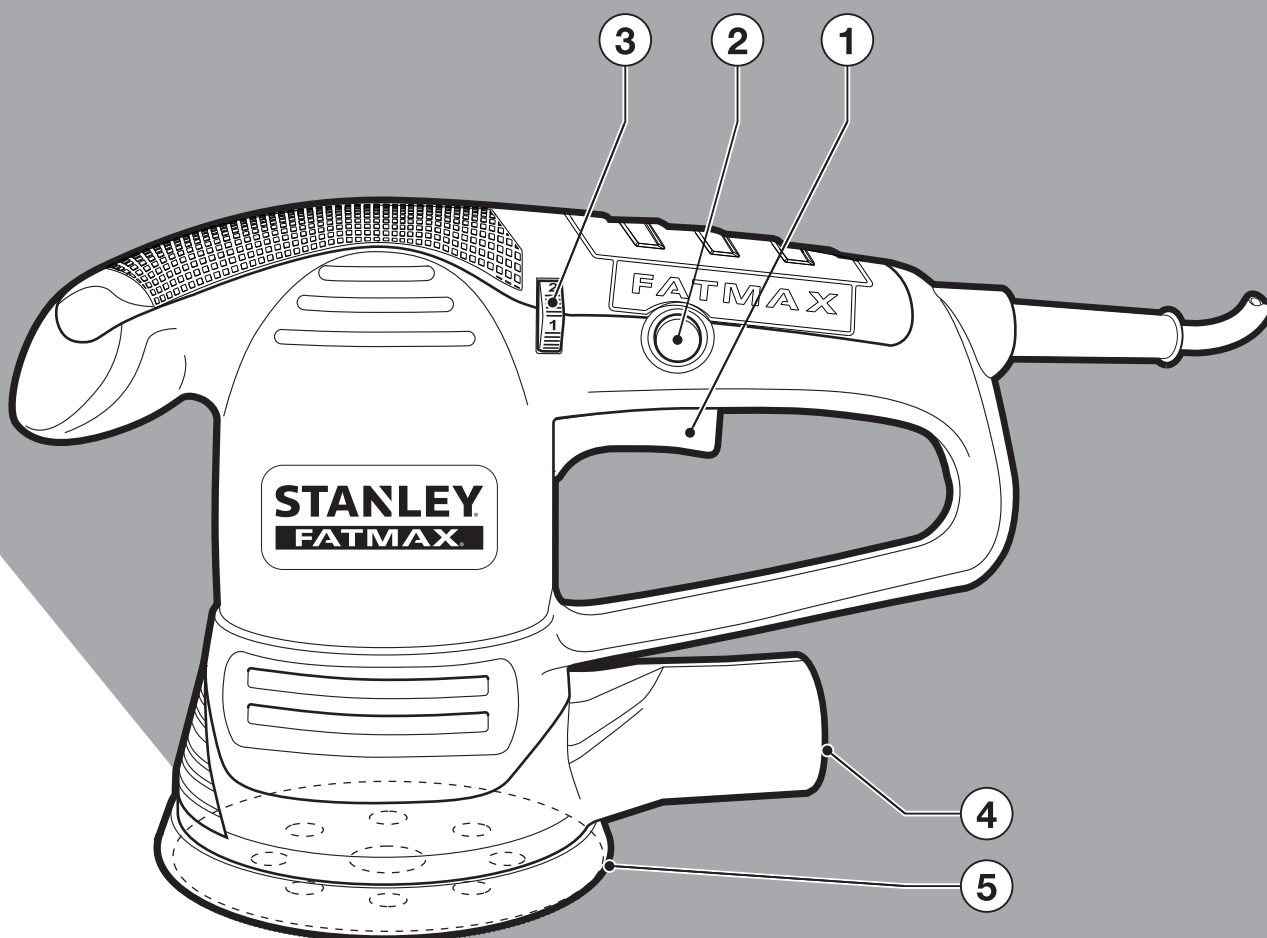


STANLEY®

FATMAX®



503913 - 56

www.stanley.eu

FME440

English

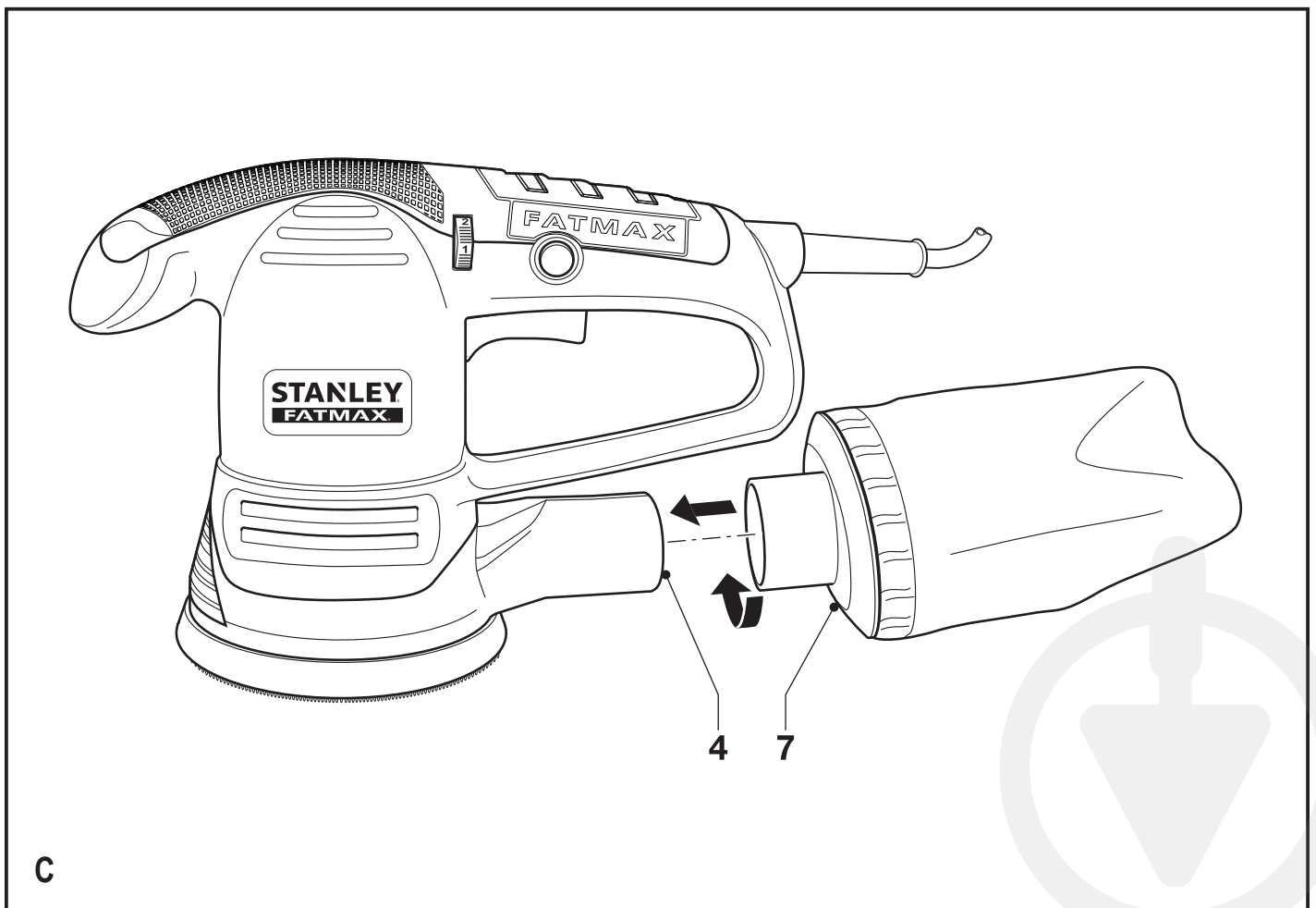
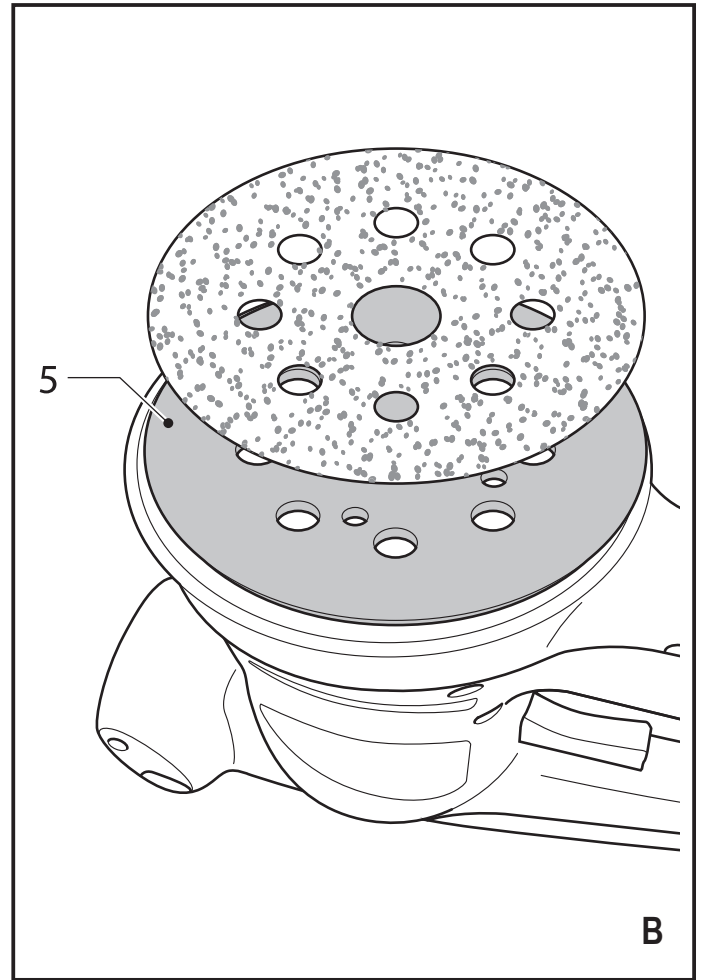
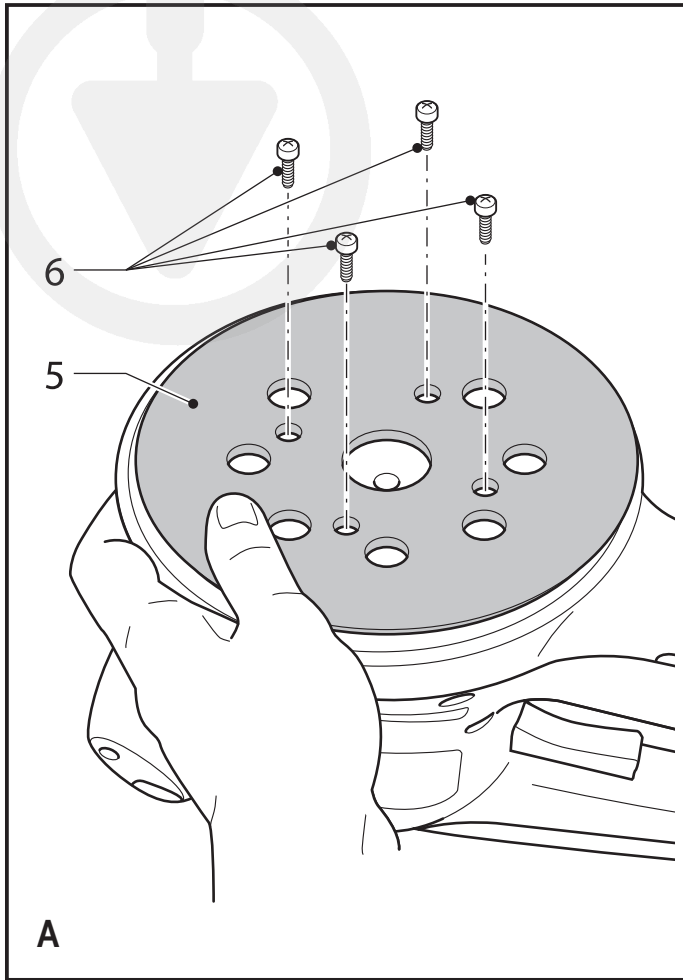
Українська

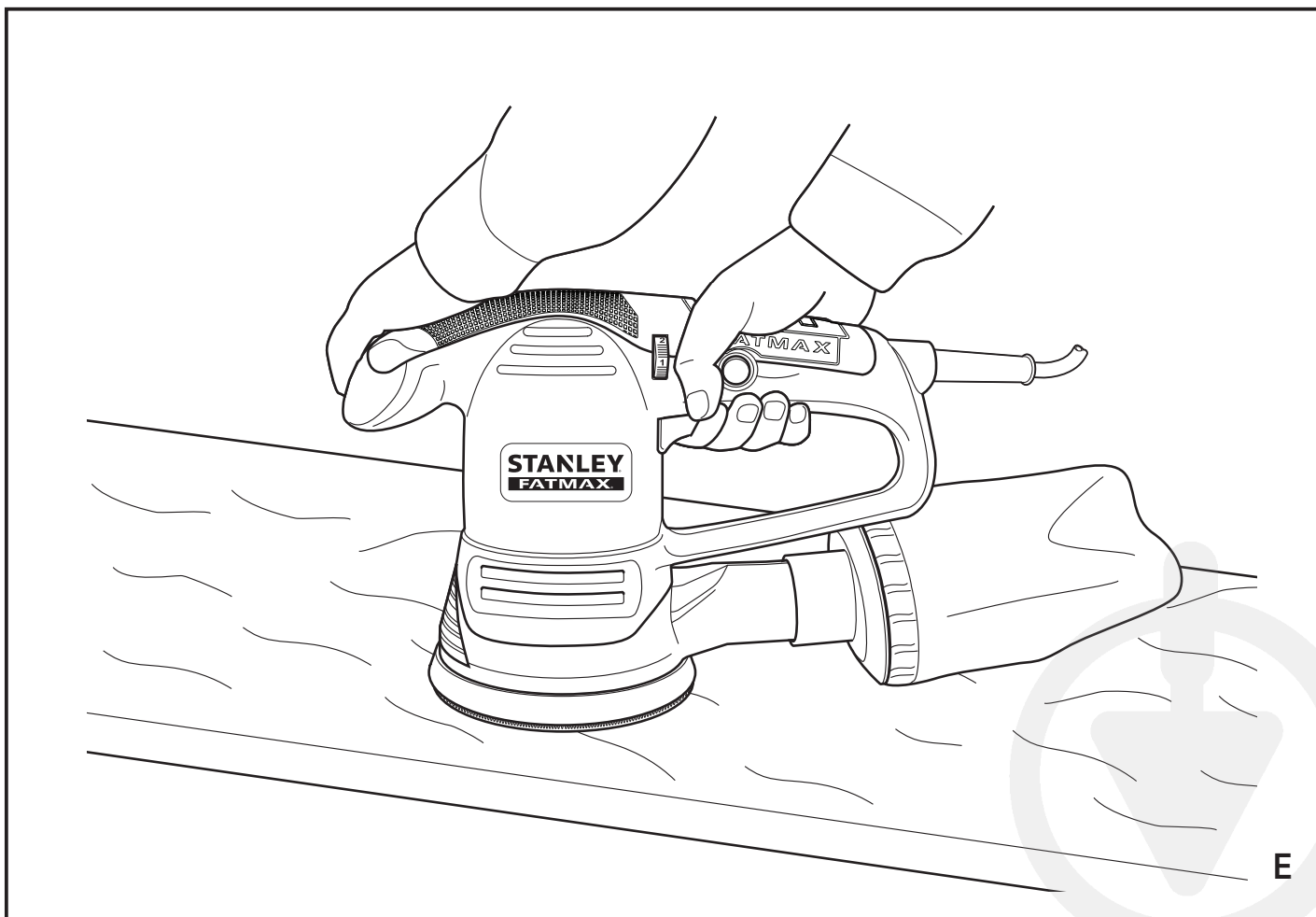
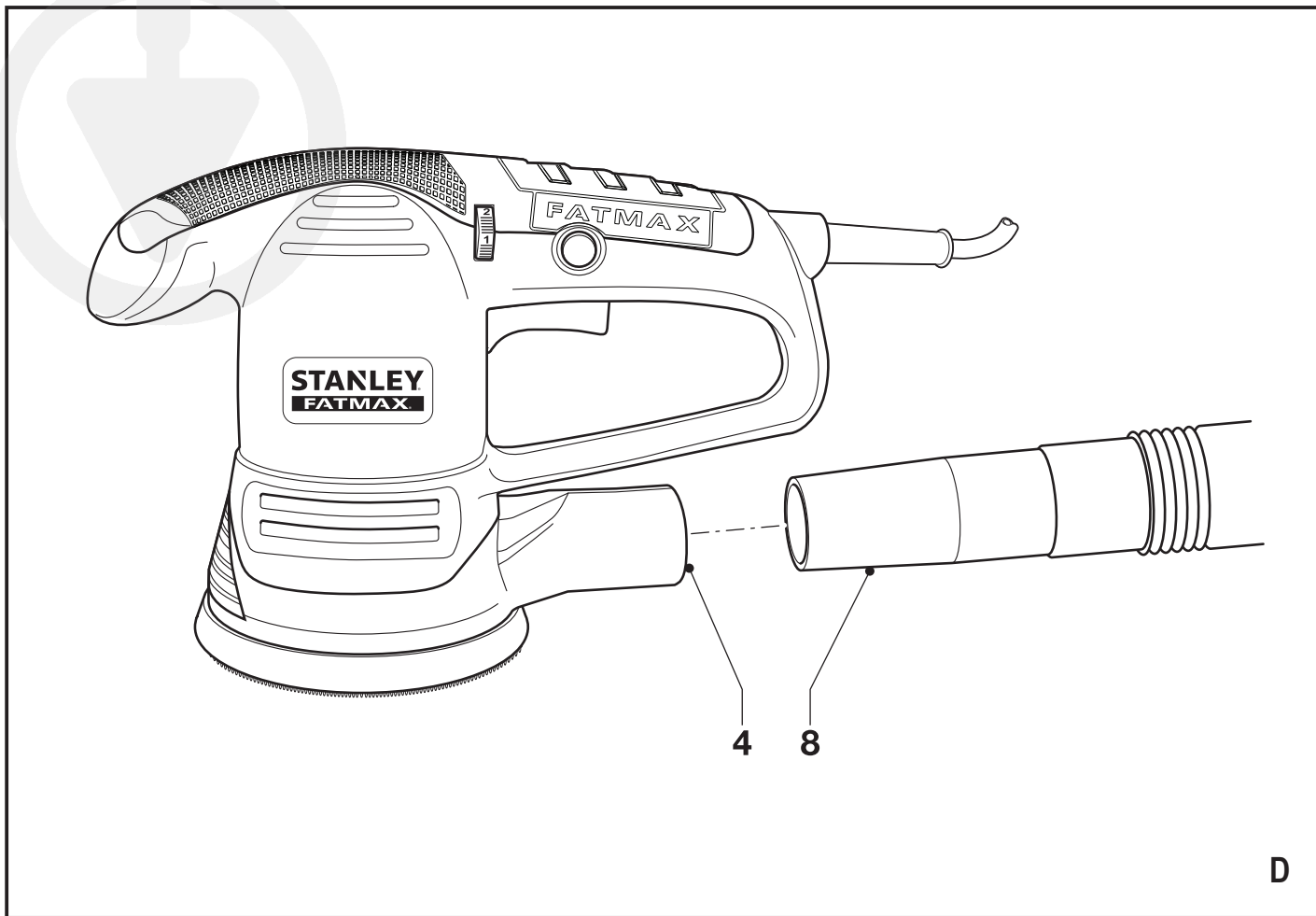
(Original instructions)

(Оригінальні інструкції)

5

10





Intended use

Your Stanley Fat Max sander has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- #### 3. Personal safety
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for sanders

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.



Warning! Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- ◆ Thoroughly remove all dust after sanding.
- ◆ Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:

- ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.
- ◆ Do not eat, drink or smoke in the work area.
- ◆ Dispose of dust particles and any other debris safely.
- ◆ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ **Injuries caused by touching any rotating/moving parts.**
- ◆ **Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.**
- ◆ **Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.**
- ◆ **Impairment of hearing.**
- ◆ **Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)**

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Using an extension cable

- ◆ Always use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data). Before use, inspect the extension cable for signs of damage, wear and ageing. Replace the extension cable if damaged or defective. When using a cable reel, always unwind the cable completely. Use of an extension cable not suitable for the power input of the tool or which is damaged or defective may result in a risk of fire and electric shock.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off paddle switch
2. Lock-on/lock off slider
3. Sanding pad
4. Paper clamp
5. Dust port
6. Canister

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Attaching 1/4 sheet sandpaper (fig.A)

Warning! lock the sander off during sanding disc installation. Refer to "Lock Off" section.

- ◆ Lift clamps up with your thumb, (Fig. A). Rotate the clamp (4) downward until the clamp is fully opened.
- ◆ Lay sandpaper on a flat surface and, centering the pad of the unit, press the sander down firmly onto the paper.
- ◆ Wrap ends of the sandpaper around ends of the sander pad and clamp them in place using the clamps.
- ◆ To close clamps, rotate clamp handles back up as far as they will go and lock them in place. Stretch sandpaper as tight as possible when clamping.

NOTE: On new tools the sandpaper may be difficult to install because of the stiffness of the sanding pad. This condition will improve as the pad compresses over time.

Fitting sanding sheets with nylon loops

- ◆ Make sure that the tool is switched off and unplugged.
- ◆ Press the sheet firmly and evenly onto the sanding base making sure that the holes in the sheet line up with the holes in the base.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

On/off

- ◆ Hold the sander as shown in Figure C and squeeze so the paddle (1) depresses without putting pressure on the workpiece.
- ◆ To turn the tool off, release the paddle.

Operation

Grasp the sander as shown in figure B and turn it ON. Move it in long, sweeping strokes along the surface, letting it do the work.

Pushing down on the tool while sanding actually slows the removal rate and produces an inferior quality finish.

Check your work often. Sander is capable of removing material rapidly especially with coarse paper.

Lock on/lock off slider

This sander is equipped with a switch that allows you to lock it on for extended use, and lock off to prevent accidental actuation.

Lock on (Fig. C)

- ◆ To lock the tool on, depress the paddle (1) with one hand and push the slider (2) right to the locked position with your other hand as shown in Figure C.
- ◆ To stop the tool, push the slider left to the unlocked position and release paddle.

Lock off (Fig. D)

- ◆ To lock the tool OFF, make sure the paddle (1) is not depressed and push the slider (2) right to the locked position. The paddle cannot be depressed while switch is in locked position.
- ◆ To unlock the paddle, push the slider left to the unlocked position. The paddle can now be depressed.

Dust Collection

Warning! Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can selfignite in sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce risk, empty bag frequently and strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.

- ◆ To attach the canister to the sander, line up the grooves (8) in the canister (6) with the nubs (9) on the dust port (5). Ensure the longer side (10) of the canister opening is on the top side of the port.
- ◆ Slide the canister onto the dust port and turn the canister clockwise to lock it in place as shown in Figure F.
- ◆ To remove, turn the canister counterclockwise and slide the canister off.
- ◆ To empty the canister, remove it from the dust port and dump the sanding debris into an appropriate trash receptacle.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Stanley Fat Max product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Stanley Europe provides a facility for the collection and recycling of Stanley Fat Max products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Stanley Europe office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Stanley Europe repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Technical data

		FME440 (Type 1)
Input voltage	V _{ac}	230
Power input	W	480
Orbits (no load)	min ⁻¹	4,000 - 12,000
Sanding base surface	mm	Ø 125
Weight	kg	2.47

L _{pA} (sound pressure) 86 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)
L _{WA} (sound power) 97 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)
Vibration total values (triax vector sum) according to EN 60745:
Vibration emission value (a _h) 6.94 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



FME440

Stanley Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with:
2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-4

These products also comply with Directive 2004/108/EC and 2011/65/EU. For more information, please contact Stanley Europe at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Stanley Europe.

Kevin Hewitt
Vice-President Global Engineering
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgium
25/09/2019

Guarantee

StanleyEurope is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee for professional users of the product. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your contractual rights as a private non-professional user. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

ONE-YEAR FULL WARRANTY

If your Stanley Fat Max product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 12 months from the date of purchase, Stanley Europe guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- ◆ The product has not been misused and has been used in accordance with the instruction manual.
- ◆ The product has been subject to fair wear and tear;
- ◆ Repairs have not been attempted by unauthorised persons;
- ◆ Proof of purchase is produced.
- ◆ The Stanley Fat Max product is returned complete with all original components

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised Stanley Fat Max repair agent in the Stanley Fat Max catalogue or contact your local Stanley office at the address indicated in this manual. A list of authorised Stanley Fat Max repair agents and full details of our after sales service is available on the internet at: www.stanley.eu/3

Використання за призначенням

Ваша шліфувальна машина Stanley Fat Max була розроблена для шліфування деревини, металу, пластмаси та фарбованих поверхонь. Цей пристрій призначений для професійного використання, а також для приватних непрофесійних користувачів.

Інструкції з техніки безпеки

Загальні правила безпеки для електричного інструмента



ОБЕРЕЖНО! Прочитайте всі попередження та інструкції. Невиконання наведених нижче попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть всі попередження та інструкції для використання в майбутньому. Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях, перерахованих нижче, стосується використовуваних вами інструментів, що працюють від мережі енергоспоживання (з використанням електричного кабелю) або акумуляторів (без кабелю).

1. Безпека робочої зони

- a. **Тримайте робочу зону чистою та добре освітленою.** Невпорядковані й темні робочі зони збільшують імовірність нещасного випадку.
- b. **Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад у присутності займистих рідин, газів та пилу.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або випаровування.
- c. **Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2. Електрична безпека

- a. **Вилка електричного інструмента має відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з заземленими електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що відповідають їм, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b. **Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c. **Не залишайте електричні інструменти під дощем або за умов підвищеної вологості.** Вода, що

потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.

- d. **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e. **Під час експлуатації електричного інструмента на вулиці використовуйте подовжувальний шнур, що призначений для використання поза приміщеннями.** Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f. **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента за умов підвищеної вологості, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм з керуванням диференційним струмом (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

- a. **Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- b. **Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату, які використані для відповідних умов, зменшують імовірність особистих травм.
- c. **Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що перемикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.** Якщо ви переносите інструмент, тримаючи палець на перемикачі, або підключаєте живлення з перемикачем в позиції Увімк., це може призвести до нещасного випадку.
- d. **Зніміть всі налаштувальні ключі або гайкові ключі перед вмиканням електричного інструмента.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.

- e. **Не перенапружуйтеся. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в непередбачуваних ситуаціях.
 - f. **Вдягайте відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
 - g. **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
4. Використання електричного інструмента та догляд за ним
- a. **Не застосовуйте надмірні зусилля під час роботи з інструментом.** Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується. Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
 - b. **Не використовуйте інструмент, вмикач якого не вмикає та не вимикає його.** Будь-який електричний інструмент, який не може управлятися вмикачем, є небезпечним і має бути відремонтований.
 - c. **Відключіть вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторний блок з електричного інструмента перед тим, як робити будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання чи зберігати електричні інструменти.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
 - d. **Зберігайте вимкнені електричні інструменти подалі від дітей та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
 - e. **Технічне обслуговування електричних інструментів. Перевіряйте несумісність або заїдання рухомих деталей, наявність ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу електричного інструмента. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням.** Багато нещасних випадків є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.

- f. **Тримайте різальні інструменти гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу ймовірність заїдання, та ними легше керувати.
- g. **Використовуйте електричний інструмент, приладдя та деталі інструмента тощо у відповідності до цих інструкцій, зважаючи на умови використання та роботи, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

5. Обслуговування

- a. **Передавайте електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістам з ремонту та використовуйте тільки ідентичні заміні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.

Додаткові правила безпеки для електричного інструмента



Увага! Додаткові попередження з техніки безпеки для шліфувальних верстатів

- ◆ **Тримайте електроінструмент за ізольовану поверхню під час виконання операцій, коли різальне приладдя може торкнутися схованої проводки.** У разі контакту різального приладдя з дротом під напругою може з'явитися напруга в металевих деталях інструмента, що може призвести до ураження оператора електричним струмом.
- ◆ **Використовуйте струбцини або інший спосіб закріплення деталі, що обробляється, на стійкій платформі.** Утримування заготовки в руці та притискання її до тіла робить її нестабільною та може призвести до втрати контролю.



Увага! Вдихання пилу, що утворюється при шліфуванні може бути небезпечним для здоров'я оператора та навіть спостерігачів. Необхідно використовувати протипилову маску, яка призначена спеціально для захисту від пилу та випаровувань, та переконайтеся, що особи, які знаходяться в робочій зоні, також використовують засоби захисту.

- ◆ Ретельно видаляйте весь пил після шліфування.
- ◆ Будьте особливо обережні при шліфуванні фарби, яка може містити свинець, а також при шліфуванні деяких порід дерева та металу, під час чого може утворюватись токсичний пил.

- ◆ Не дозволяйте дітям та вагітним жінкам заходити в робочу зону.
- ◆ Забороняється їсти, пити та палити у робочій зоні.
- ◆ Безпечно вилучайте пил та інше сміття.
- ◆ Цей інструмент не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, яка несе відповідальність за їхню безпеку. Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.
- ◆ Використання за призначенням наведено в цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого приладдя чи додаткового обладнання або виконання будь-яких дій з інструментом, що суперечать рекомендаціям цього посібника, може призвести до ризику травмування людини та/або пошкодження майна.

Безпека оточення

- ◆ Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, яка несе відповідальність за їх безпеку.
- ◆ Діти повинні знаходитись під контролем, щоб гарантувати, що вони не будуть грати з пристроєм.

Залишкові ризики

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесено до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику. Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання тощо. Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. Сюди належать:

- ◆ **Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.**
- ◆ **Травми при заміні деталей, пильних полотен або аксесуарів.**
- ◆ **Травми через занадто тривале використання інструменту. Під час використання будь-якого інструменту протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.**
- ◆ **Порушення слуху.**
- ◆ **Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється при використанні інструмента (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, березою та ДВП).**

Вібрація

Значення вібрації, вказані у технічних даних та у декларації про відповідність виміряні з дотриманням стандартних методів тестування, наданих в EN 60745, та їх можна використовувати для порівняння одного інструменту з іншим. Задекларовані значення вібрації можна також використовувати для попереднього оцінювання впливу вібрації.

Увага! Значення вібрації під час використання інструмента може відрізнятись від задекларованого в залежності від способів використання інструмента. Рівень вібрації може перевищувати вказані значення.

Оцінюючи вплив вібрації для визначення заходів безпеки за вимогами 2002/44/EC, щоб захистити людей, які регулярно використовують інструменти в роботі, необхідно враховувати реальні умови та способи використання інструмента, у тому числі всі періоди робочого циклу, наприклад час, коли інструмент вимкнено та коли він працює в режимі холостого ходу, а також час, потрібний для запуску інструмента.

Написи на інструменті

Наступні піктограми нанесено на інструмент разом з кодом дати:



Увага! Щоб зменшити ризик травм, користувач повинен прочитати посібник з експлуатації.

Електрична безпека



Цей зарядний пристрій має подвійну ізоляцію; тому заземлення не є необхідним. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, яка вказана на табличці з паспортними даними.

- ◆ Якщо шнур живлення пошкоджений, необхідно замінити його у виробника або в офіційному сервісному центрі компанії BLACK+DECKER для уникнення небезпеки.

Використання подовжувального кабелю

- ◆ Завжди слід використовувати затверджений подовжувальний кабель відповідно до споживаної потужності даного інструмента (див. технічні характеристики). Перед використанням огляньте кабель, щоб виявити ознаки пошкодження, зносу та старіння. Замініть кабель, якщо він пошкоджений або має якісь дефекти. У разі використання кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель. Використання подовжувального кабелю, який не відповідає

споживаній потужності інструменту або який має пошкодження й дефекти, може призвести до небезпеки пожежі або ураження електричним струмом.

Компоненти

Цей пристрій оснащено всіма або кількома з указаних нижче компонентів.

1. Клавійний вимикач
2. Повзунковий перемикач блокування/вивільнення
3. Шліфувальна підшва
4. Затискач для шліфувального паперу
5. Отвір для пиловідведення.
6. Бачок

Монтаж

Увага! Перед монтажем переконайтеся, що інструмент вимкнено та вилка витягнута з розетки.

Установлення шліфувального паперу 1/4 стандартного листа (рис. А)

Увага! заблокуйте шліфувальну машину у вимкненому стані під час установлення шліфувального диска.

Див. розділ «Блокування».

- ◆ Підніміть затискачі великим пальцем руки (рис. А). Повертайте затискач вниз (4), поки він повністю не розкриється.
- ◆ Покладіть шліфувальний папір на пласку поверхню та, вирівнявши підшву пристрою, міцно притисніть шліфувальну машину до паперу.
- ◆ Загорніть краї шліфувального паперу навколо країв підшви шліфувальної машини та зафіксуйте їх за допомогою затискачів.
- ◆ Щоб закрити затискачі, поверніть ручки затискачів назад угору до упору та зафіксуйте їх у цьому положенні. Під час затискання натягніть шліфувальний папір якомога сильніше.

ПРИМІТКА: На новому інструменті шліфувальний папір може бути складно встановити через жорсткість шліфувальної підшви. Її властивості покращаться після того, як у процесі експлуатації підшва стиснеться.

Установлення листів шліфувального паперу з «липучкою».

- ◆ Переконайтеся, що інструмент вимкнений та від'єднаний від мережі живлення.
- ◆ Розташуйте шліфувальний лист на шліфувальній підшві, переконавшись, що отвори в полотні збігаються з отворами в основі.

Використання

Увага! Інструмент повинен працювати з рекомендованою швидкістю. Не перевантажуйте його.

Увімк./Вимк.

- ◆ Утримуйте шліфувальну машину, як показано на Рисунку С, та прикладіть зусилля так, щоб клавіша (1) натиснулась, не передаючи тиск на заготовку.
- ◆ Щоб вимкнути інструмент, відпустіть клавішу.

Експлуатація

Тримайте шліфувальну машину, як показано на рисунку В, та ввімкніть її. Здійснюйте довгі рухи вздовж поверхні, схожі на підмітання, даючи машині можливість виконувати її роботу.

Притискання інструмента вниз під час шліфування вповільнює швидкість видалення та призводить до низької якості поверхні.

Часто перевіряйте результат роботи. Шліфувальна машина має можливість швидко знімати матеріал, особливо з грубим шліфувальним папером.

Повзунковий перемикач блокування в увімк./вимк. стані

Шліфувальна машина оснащена перемикачем, за допомогою якого можна блокувати її в увімкненому стані для тривалого використання та блокування у вимкненому стані для запобігання її випадковій активації.

Блокування у ввімкненому стані (рис. С)

- ◆ Для блокування інструмента в увімкненому стані натисніть клавішу (1) однією рукою та штовхніть повзунок (2) вправо в положення блокування іншою рукою, як показано на Рисунку С.
- ◆ Щоб зупинити інструмент, штовхніть повзунок вліво в положення розблокування та відпустіть клавішу.

Блокування у вимкненому стані (рис. D)

- ◆ Для блокування інструмента у вимкненому стані переконайтеся, що клавіша (1) не натиснена, та штовхніть повзунок (2) вправо в положення блокування. Клавішу неможливо буде натиснути, поки перемикач знаходиться в положенні блокування.
- ◆ Щоб розблокувати клавішу, подайте повзунок вліво в положення розблокування. Тепер клавішу можна натиснути.

Збирання пилу

Увага! Зібраний пил матеріалу покриття поверхні, яка шліфується (поліуретан, ляна олія тощо) може самозайматись в пилозбірнику шліфувальної машини або в іншому місці та призвести до пожежі. Для зменшення ризику часто випорожнюйте мішок і ретельно виконуйте інструкції посібника з експлуатації шліфувальної машини та інструкції виробника покриття.

- ◆ Для приєднання бачка до шліфувальної машини сумістіть пази (8) у бачку (6) з потовщеннями (9) на отворі для пиловідведення (5). Переконайтесь, що довша сторона (10) отвору бачка знаходиться навпроти верхньої частини отвору для пиловидалення.
- ◆ Простовхніть бачок в отвір для пиловідведення та поверніть бачок за годинниковою стрілкою для її фіксації в цьому положенні, як показано на Рисунок F.
- ◆ Для зняття поверніть бачок проти годинникової стрілки та витягніть бачок.
- ◆ Для випорожнення бачка видаліть її з отвору для пиловідведення та висипте відходи шліфування у відповідний контейнер для сміття.



Окремий збір використаних виробів та упаковки дозволяє повторно переробляти та використовувати матеріали. Переробка повторно використовуваних матеріалів допомагає знизити рівень забруднення навколишнього середовища та зменшує потребу в сировині.

Місцеві законодавчі акти можуть передбачати окремий збір електричного обладнання в місцях збору побутового сміття або роздрібної торгівлі у випадку придбання нового обладнання.

Компанія Stanley Europe має можливість для збору та переробки продуктів Stanley Fat Max після закінчення їхнього терміну служби. Щоб скористатися цією послугою, поверніть виріб компанії в один з офіційних сервісних центрів, які збирають відпрацьовані вироби від нашого імені.

Ви можете знайти місцезнаходження найближчого до вас сервісного центру, зв'язавшись з місцевим офісом компанії Stanley Europe за адресою, що вказана у цих інструкціях. Крім того, список офіційних сервісних центрів компанії Stanley Europe з усіма подробицями нашого післяпродажного обслуговування та контактною інформацією знаходиться в Інтернеті за адресою: www.2helpU.com

Технічне обслуговування

Ваш інструмент призначено для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

Увага! Перед проведенням технічного обслуговування вимкніть інструмент та від'єднайте його від розетки.

- ◆ Регулярно очищайте вентиляційні отвори інструмента, використовуючи м'яку щітку або суху ганчірку.
- ◆ Регулярно очищайте корпус мотору, використовуючи вологу ганчірку. Не використовуйте абразивні очищувачі або засоби на основі розчинників.

Заміна шнура живлення (тільки для Великобританії та Ірландії)

Якщо потрібно встановити нову вилку, виконайте кілька дій.

- ◆ Зніміть стару вилку та утилізуйте її, дотримуючись правил техніки безпеки.
- ◆ Приєднайте коричневий провідник до активного виходу нової вилки.
- ◆ Приєднайте блакитний провідник до нейтрального виходу.

Увага! Жоден провід не повинен бути підключений до клеми заземлення. Дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення, які постачаються з якісними вилками. Плавкий запобіжник, що рекомендується: 5 А

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Даний виріб не можна викидати разом зі звичайним побутовим сміттям.

Якщо ви вирішите, що ваш виріб фірми Stanley Fat Max потрібно замінити, або він вам більше не потрібний, не викидайте його на смітник побутового сміття. Даний виріб необхідно утилізувати в місцях роздільного збору сміття.

Технічні дані

FME440 (Тип 1)		
Вхідна напруга	V _(AC)	230
Вхідна потужність	Вт	480
Частота обертання (без навантаження)	хв. ⁻¹	4000 - 12 000
Поверхня шліфувальної підшви	мм	Ø 125
Маса	кг	2,47

L _{PA} (звуковий тиск) 86 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)
L _{WA} (звукова потужність) 97 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)
Загальні значення вібрації (векторна сума трьох векторів) згідно з EN 60745:
Значення вібрації при роботі (a _r) 6,94 м/с ² , похибка (К) 1,5 м/с ²

Декларація про відповідність нормам ЄС

ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



FME440

Компанія Stanley Europe заявляє, що продукти, описані у розділі «Технічні дані» відповідають вимогам: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Ці продукти також відповідають Директивам 2004/108/EC і 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії Stanley Europe за наведеною нижче адресою або прочитайте інформацію на зворотному боці цього посібника.

Особа, яка підписалася нижче, несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії Stanley Europe.

Кевін Хьюїт (Kevin Hewitt)

Віце-президент з глобальних розробок
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Бельгія
25/09/2019

- ◆ Продукт зазнав нормального зносу;
- ◆ Не виконувався ремонт сторонніми особами;
- ◆ Надається підтвердження покупки.
- ◆ Продукт Stanley Fat Max повертається з усіма оригінальними компонентами

Якщо ви бажаєте пред'явити позов, зверніться до свого продавця або у найближчий сервісний центр компанії Stanley Fat Max, що вказані у каталозі Stanley Fat Max, або зв'яжіться з місцевим офісом компанії Stanley Fat Max за адресою, вказаною у цьому посібнику. Список офіційних сервісних центрів компанії Stanley Fat Max з усіма подробицями нашого післяпродажного обслуговування та контактною інформацією міститься в Інтернеті за адресою: www.stanley.eu/3



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

Гарантія

Компанія Stanley Europe впевнена в якості своєї продукції та пропонує чудові умови гарантії для професійних користувачів цього продукту. Ці гарантійні умови є додатковими та в якійсь мірі підтверджують ваші законні права за угодою як приватного непрофесійного користувача. Ця гарантія є чинною на території країн-членів Європейського Союзу та в європейській зоні вільної торгівлі.

ПОВНА ГАРАНТІЯ НА ОДИН РІК

Якщо продукт компанії Stanley Fat Max стає несправним через неякісні матеріали, конструкцію або невідповідність вимогам протягом 12 місяці з дня покупки, компанія Stanley Europe гарантує безкоштовну заміну несправних деталей або – за нашим рішенням – безкоштовну заміну пристрою у наступних випадках:

- ◆ Продукт використовувався лише за призначенням та відповідно до цих інструкцій.







1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

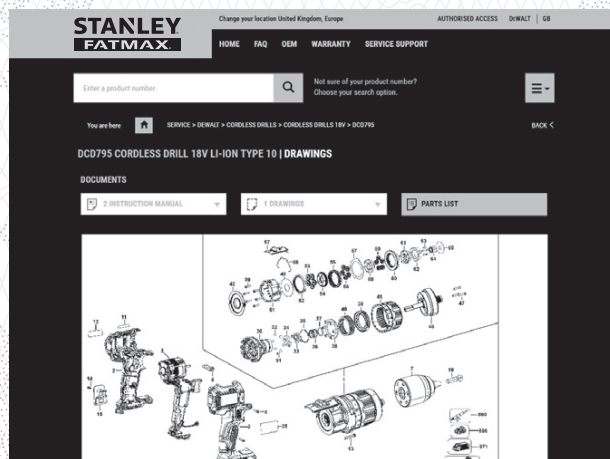
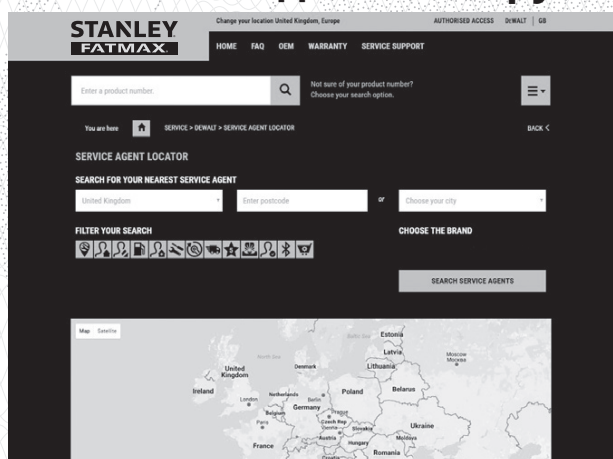
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати,
зателефонувавши за номером:

0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру